DC
FIREHAWK VS.
FIRESTORM
THE NUCLEAR MAN
31
JAN '07
MOORE
IGLE
CHAMPAGNE
WILLIAMS II
TRADUÇÃO & ADAPTAÇÃO
RAZIEL
REVISÃO
FREEDOM
LETRAS
COYOTE
dccomics.com

NOROESTE DA INGLATERRA.
EU TENTEI SER GENTIL. REALMENTE TENTEI.
MAS ACABOU.
KA-WHOOM
IRÃ.
LOCALIZAÇÃO EXATA DESCONHECIDA.
VOCÊ NUNCA APRENDE, NÃO É?
KA-WHOOM
SESSENTA ANOS. SESSENTA ANOS DE ANIQUILAÇÃO NUCLEAR BRUTAL E DESTRUTIVA.
VOCÊ PODE IMPEDI-LA... POR UM TEMPO...
...MAS ELA SEMPRE APARECE, DE ALGUMA FORMA.
OH, SIM.
VOCÊ DEIXOU O PAPAI *BRAVO*, CRIANÇA...

NA CASA DE MEU PAI

PARTE QUATRO

Stuart Moore ROTEIRO

Freddie E. Williams II & **Jamal Igle** DESENHOS

Freddie E. Williams II & **Keith Champagne** ARTE-FINAL

DAVID BARON - CORES/BRIAN STELFREE - CAPA/FREEDOM - REVISÃO/COYOTE - LETRAS
RAZIEL - TRADUÇÃO - ADAPTAÇÃO/ONLYORKO-DCP SCANS

JASON RICE É UM AGRIMENSOR, CIENTISTA, CINEASTA... EXCETO EM TEMPO DE PODER. ASSIM, O CORPO DELE BRILHA COM O PODER DE UMA FORNALHA ATÔMICA, E O.C. DIZ ISSO.

FIRESTORM
THE NUCLEAR MAN

CRIADO POR GERRY CONWAY E AL MILGROM

NORTE DE NOVA IORQUE.
E ASSIM COMEÇA... COMO SEMPRE...
BA-WHOOOM
...COM UMA SIMPLES RAJADA.
N-NAMORADO?
QUEM É VOCÊ?!
UHH!
JASON!
VOCÊ FICOU LOUCO?
ESSA É GEHENNA!
FIQUE FORA DISSO, PROFESSOR!
ESSE LUGAR COSTUMAVA PERTENCER A NOSSA MISTERIOSA MENTE CRIMINOSA. BEM... ELA ACABOU DE ME DIZER QUE ELA CRESCEU COM O MESMO TIPO DE EQUIPAMENTO QUE ESTÁ POR TODO ESSE LABORATÓRIO.
O QUE SIGNIFICA QUE ELA TEM ALGUMA COISA A VER COM O HOMEM QUE ESTEVE TORNANDO MINHA VIDA UM INFERNO POR MAIS DE UM ANO!
TODO AQUELE PAPO DE "NAMORADO"... VOCÊ ESTEVE BRINCANDO COMIGO ESSE TEMPO TODO?
QUEM ENVIOU VOCÊ PARA A MINHA VIDA?!
AAAAAHHH!

JASON... SOLTE-A!
NÃO FAÇA ISSO...
NÃO SE TORNE O SEU PAI.
UNGH!
O QUÊ...
O QUE ESTÁ HAVENDO, GEN?

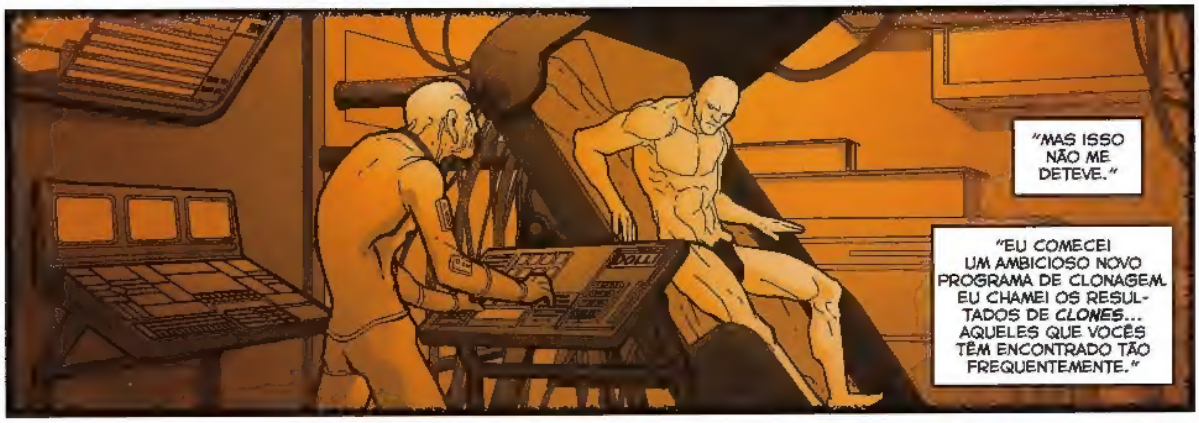
EU CRESCI EM UM LUGAR COMO ESSE, SIM.
MEU PAI FOI A ÚNICA PESSOA QUE EU JÁ CONHECI.
KIKI
ELE DEIXAVA OS SERVO-BOTS TOMAREM CONTA DE MIM, ALGUMAS VEZES, MAS ELE SEMPRE VOLTAVA. ATÉ O ANO PASSADO, QUANDO ELE DESAPARECEU COMPLETAMENTE.
ELE ME DISSE QUE ÉRAMOS ESPECIAIS... E QUE O TRABALHO DELE, SEJA LÁ O QUE ELE ESTAVA FAZENDO, ERA PELO BEM DO MUNDO INTEIRO.
ELE TAMBÉM ME DISSE QUE JAMAIS ME DEIXARIA.
KIKI
EU ENTENDO PORQUE VOCÊ FICOU FURIOSO. MAS EU SEMPRE FALEI A VERDADE PARA VOCÊ... SOBRE MIM, E SOBRE MEU PAI.
O QUE SIGNIFICA, EU ACHO...
...QUE EU NÃO SOU REALMENTE MUITO PARECIDA COM ELE.

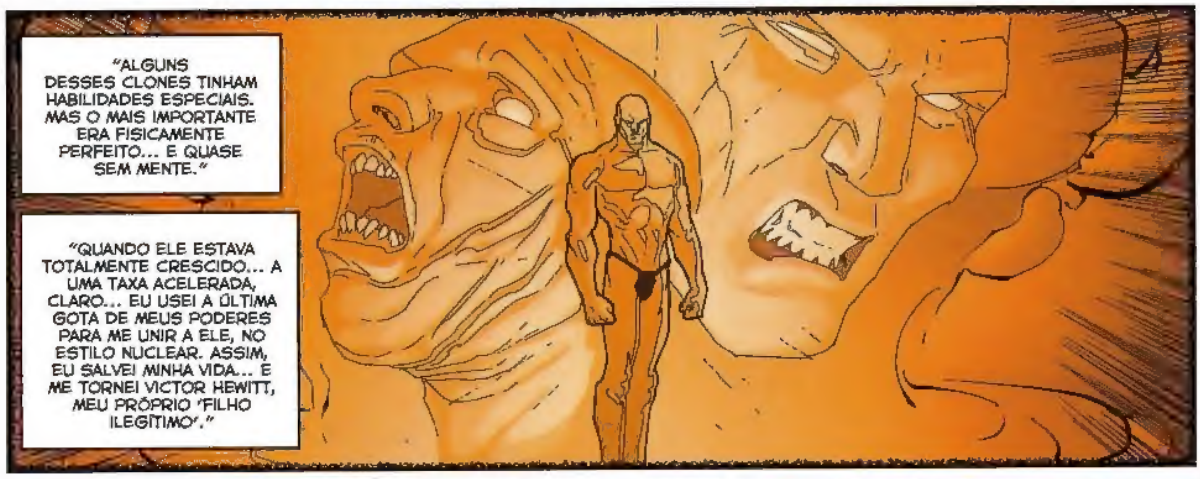
OH, MEU DEUS.
JASON... O PAI DELA É UM HOMEM ASIÁTICO DE CABELO CURTO?
UH... EU NÃO SEI.
GEN... O SEU PAI É UM HOMEM ASIÁTICO DE CABELO CURTO?
SIM.
POR QUÊ?
LORRAINE... VOCÊ PODE ME OUVIR?
SIM.
PEGUE MIKHAIL... E O HOMEM-PIÔNICO TAMBÉM, EU ACHO. ENCONTRE-NOS NOS EMPREENDIMENTOS HEWITT O QUANTO ANTES VOCÊS PUDEREM.
KIKI
WHOOOM
DE UMA FORMA OU OUTRA...
...ISSO TERMINA ESSA NOITE.

UH... AQUILO NÃO É UM *TELHADO*, PARA ONDE ESTAMOS VOANDO DIRETAMENTE?
NÃO.
DE ACORDO COM O PROFESSOR...
...É UMA TELA DE CAMUFLAGEM.
AH.
FINALMENTE.
APESAR DO ROSTO PODER MUDAR, A ATITUDE PERMANECE. A *ARROGÂNCIA* DA JUVENTUDE.
MAS O TEMPO DE VOCÊS ESTÁ QUASE NO FIM.
OH...
É VERDADE.
PAI?

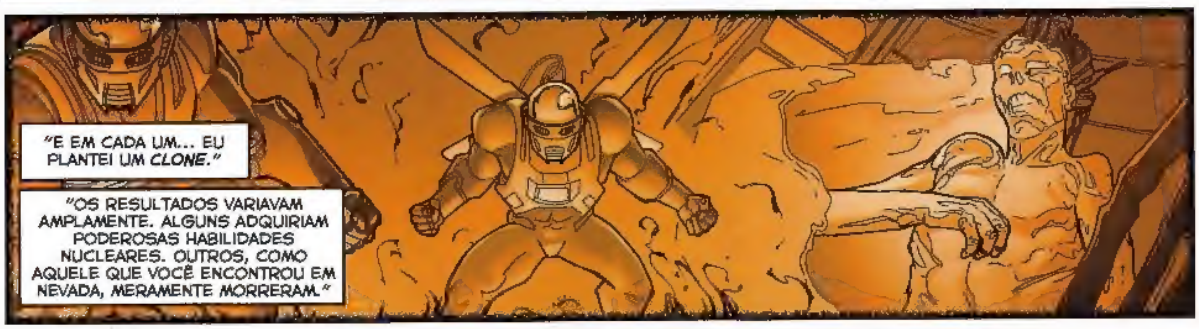
EU NÃO SEI POR QUE VOCÊ FEZ TUDO ISSO.
MAS VOCÊ VAI ME DIZER...
JASON! TENHA CUIDADO!
SE ESSE É VERDADEIRAMENTE *TOKOMAK*, O REATOR HUMANO... ELE É UM OPONENTE FORMIDÁVEL!
SIM. EU VOU.
MAS PRIMEIRO...
UHHH!
BETH-BIREI.
...UNH.
O QUE VOCÊ FEZ A ELA?
UM SIMPLES MECANISMO DE ATIVAÇÃO.
TODAS AS MINHAS CRIANÇAS TÊM ISSO.
FASCINANTE.../
AGORA VOCÊS DOIS VÃO ME ESCUTAR. EU QUERO QUE VOCÊS SAIBAM *POR QUE* EU FIZ ISSO...
...E PORQUE É TÃO IMPORTANTE PARA VOCÊS... E PARA *TODO SER HUMANO NESSE PLANETA.*

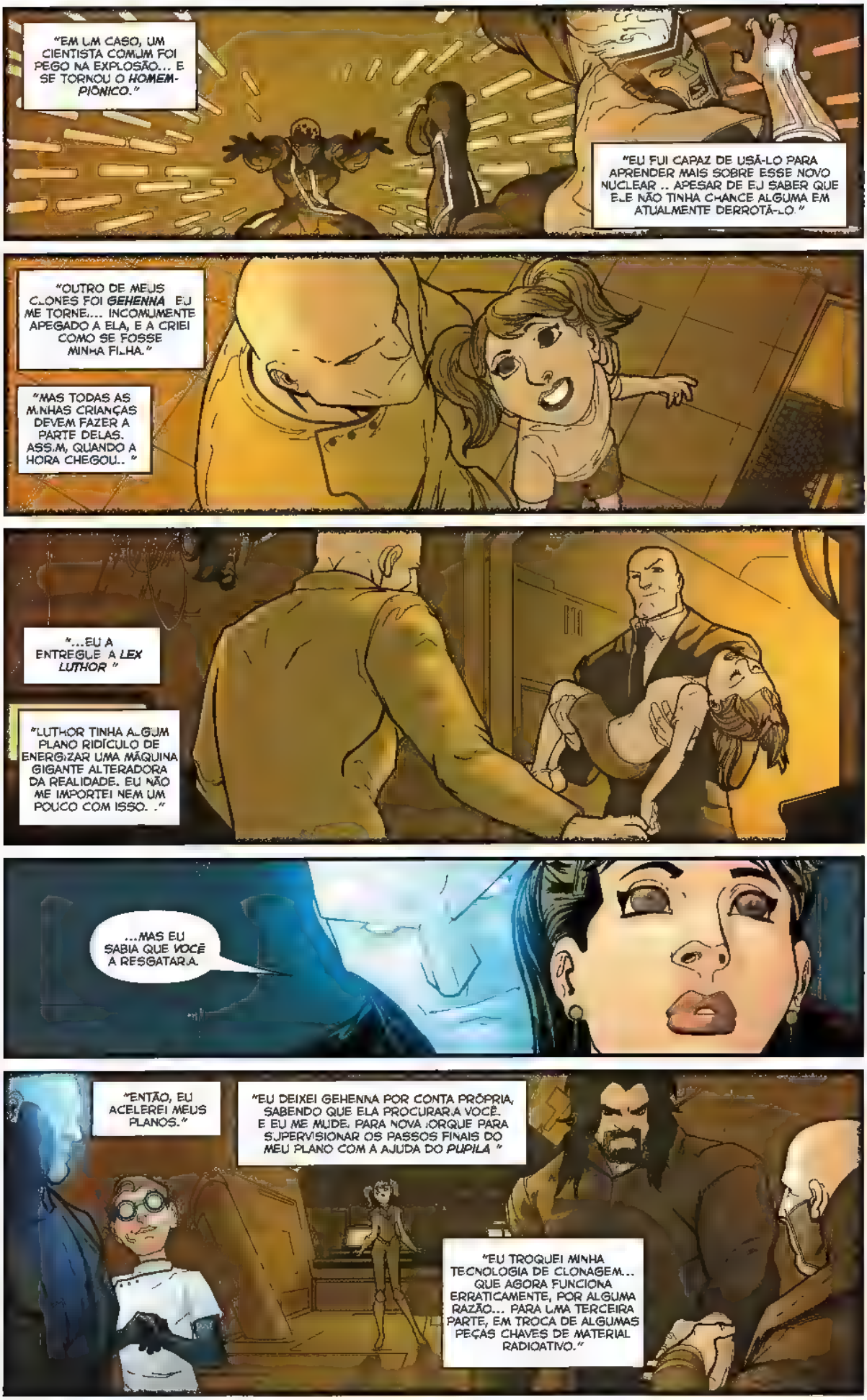
EU SEI QUE VOCÊ ESTÁ AÍ, PROFESSOR STEIN. E ESTOU CERTO QUE VOCÊ SE LEMBRA DE MINHA *PRIMEIRA* BATALHA CONTRA NUCLEAR... UMA BATALHA QUE EU MAL SOBREVIVI.
MEU SISTEMA IMUNOLÓGICO ESTAVA BASICAMENTE DESTRUÍDO, E MEU CORPO ENVELHECENDO CARREGADO COM ENVENENAMENTO RADIOATIVO.

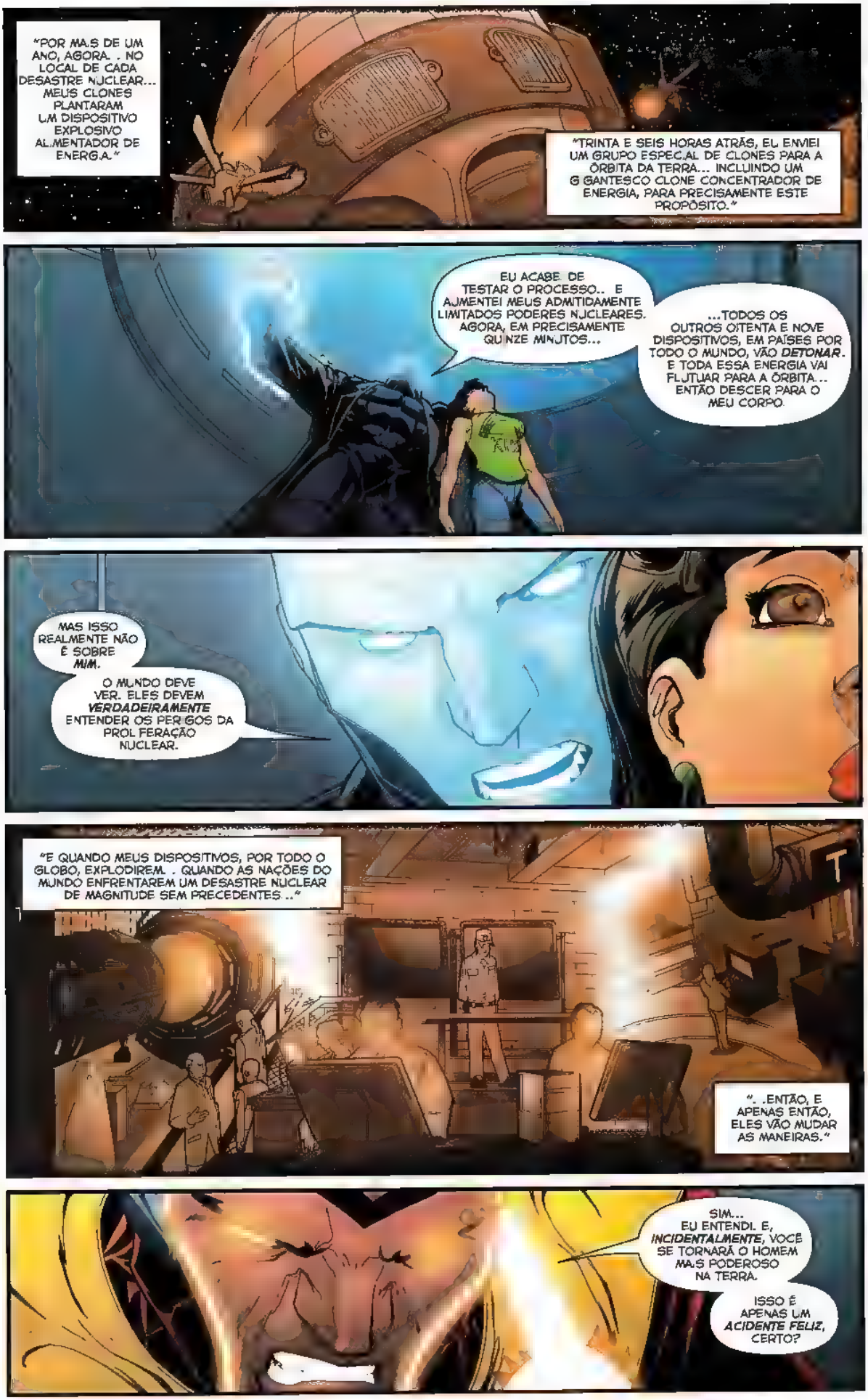

"MAS ISSO NÃO ME DETEVE."
"EU COMECEI UM AMBICIOSO NOVO PROGRAMA DE CLONAGEM. EU CHAMEI OS RESULTADOS DE *CLONES*... AQUELES QUE VOCÊS TÊM ENCONTRADO TÃO FREQUENTEMENTE."


"ALGUNS DESSES CLONES TINHAM HABILIDADES ESPECIAIS. MAS O MAIS IMPORTANTE ERA FISICAMENTE PERFEITO... E QUASE SEM MENTE."
"QUANDO ELE ESTAVA TOTALMENTE CRESCIDO... A UMA TAXA ACELERADA, CLARO... EU USEI A ÚLTIMA GOTA DE MEUS PODERES PARA ME UNIR A ELE, NO ESTILO NUCLEAR. ASSIM, EU SALVEI MINHA VIDA... E ME TORNEI VICTOR HEWITT, MEU PRÓPRIO 'FILHO ILEGÍTIMO'."

"MAS ESSE ERA APENAS O COMEÇO DOS MEUS PLANOS."
"EU ESTAVA DETERMINADO A RECUPERAR MINHAS HABILIDADES NUCLEARES... A APERFEIÇOAR O PROCESSO QUE PRIMEIRAMENTE DEU VIDA A *NUCLEAR* ANOS ATRÁS. ASSIM, EU PROVOQUEI UMA SÉRIE DE DESASTRES NUCLEARES, POR TODO O MUNDO."


"E EM CADA UM... EU PLANTEI UM *CLONE*."
"OS RESULTADOS VARIAVAM AMPLAMENTE. ALGUNS ADQUIRIAM PODEROSAS HABILIDADES NUCLEARES. OUTROS, COMO AQUELE QUE VOCÊ ENCONTROU EM NEVADA, MERAMENTE MORRERAM."


"EM UM CASO, UM CIENTISTA COMUM FOI PEGO NA EXPLOSÃO... E SE TORNOU O HOMEM-PIÔNICO."
"EU FUI CAPAZ DE USÁ-LO PARA APRENDER MAIS SOBRE ESSE NOVO NUCLEAR .. APESAR DE EU SABER QUE ELE NÃO TINHA CHANCE ALGUMA EM ATUALMENTE DERROTÁ-LO."
"OUTRO DE MEUS CLONES FOI GEHENNA EU ME TORNE.... INCOMUMENTE APEGADO A ELA, E A CRIEI COMO SE FOSSE MINHA FILHA."
"MAS TODAS AS MINHAS CRIANÇAS DEVEM FAZER A PARTE DELAS. ASSIM, QUANDO A HORA CHEGOU.. "
"...EU A ENTREGUE A LEX LUTHOR "
"LUTHOR TINHA ALGUM PLANO RIDÍCULO DE ENERGIZAR UMA MÁQUINA GIGANTE ALTERADORA DA REALIDADE. EU NÃO ME IMPORTEI NEM UM POUCO COM ISSO. ."
...MAS EU SABIA QUE VOCÊ A RESGATARIA.
"ENTÃO, EU ACELEREI MEUS PLANOS."
"EU DEIXEI GEHENNA POR CONTA PRÓPRIA, SABENDO QUE ELA PROCURARIA VOCÊ. E EU ME MUDEI PARA NOVA IORQUE PARA SUPERVISIONAR OS PASSOS FINAIS DO MEU PLANO COM A AJUDA DO PUPILA "
"EU TROQUEI MINHA TECNOLOGIA DE CLONAGEM... QUE AGORA FUNCIONA ERRATICAMENTE, POR ALGUMA RAZÃO... PARA UMA TERCEIRA PARTE, EM TROCA DE ALGUMAS PEÇAS CHAVES DE MATERIAL RADIOATIVO."


"POR MAIS DE UM ANO, AGORA... NO LOCAL DE CADA DESASTRE NUCLEAR... MEUS CLONES PLANTARAM UM DISPOSITIVO EXPLOSIVO ALIMENTADOR DE ENERGIA."
"TRINTA E SEIS HORAS ATRÁS, EU ENVIEI UM GRUPO ESPECIAL DE CLONES PARA A ÓRBITA DA TERRA... INCLUINDO UM GIGANTESCO CLONE CONCENTRADOR DE ENERGIA, PARA PRECISAMENTE ESTE PROPÓSITO."
EU ACABEI DE TESTAR O PROCESSO... E AUMENTEI MEUS ADMITIDAMENTE LIMITADOS PODERES NUCLEARES. AGORA, EM PRECISAMENTE QUINZE MINUTOS...
...TODOS OS OUTROS OITENTA E NOVE DISPOSITIVOS, EM PAÍSES POR TODO O MUNDO, VÃO *DETONAR*. E TODA ESSA ENERGIA VAI FLUTUAR PARA A ÓRBITA... ENTÃO DESCER PARA O MEU CORPO.
MAS ISSO REALMENTE NÃO É SOBRE *MIM*.
O MUNDO DEVE VER. ELES DEVEM ***VERDADEIRAMENTE*** ENTENDER OS PERIGOS DA PROLIFERAÇÃO NUCLEAR.
"E QUANDO MEUS DISPOSITIVOS, POR TODO O GLOBO, EXPLODIREM... QUANDO AS NAÇÕES DO MUNDO ENFRENTAREM UM DESASTRE NUCLEAR DE MAGNITUDE SEM PRECEDENTES..."
"...ENTÃO, E APENAS ENTÃO, ELES VÃO MUDAR AS MANEIRAS."
SIM... EU ENTENDI. E, *INCIDENTALMENTE*, VOCÊ SE TORNARÁ O HOMEM MAIS PODEROSO NA TERRA.
ISSO É APENAS UM *ACIDENTE FELIZ*, CERTO?

UNNH!
CRIANÇA INSOLENTE!
VOCÊ, TAMBÉM, DEVE APRENDER RESPEITO.
HEWITT!
JASON! NOS DIVIDA!
AGORA!
BA-WHOOOM
VOCÊ.
..É REALMENTE VOCÊ, NÃO É?

HENRY HEWITT
--TOKOMAK.
O HOMEM QUE ME SEQÜESTROU, ME TORTUROU.. E ME TRANSFORMOU NISSO.
INTRUSOS!
PROFESSOR . DEVO NOS REUNIR?
UM MOMENTO .
WHAM
A..
CERTO. AGORA.
BA-WHOOOM

POSER... POZHAR!
VOCÊS TROUXERAM O HOMEM-PIÔNICO?
ELE ESTÁ LÁ FORA.
"MANTENDO VIGÍLIA."
KRASH
UH-OH
AAAWAAHHHH
FZZAK
TÍPICO. CRIANÇA INGRATA.
EU NÃO SOU SUA CRIANÇA!

ERRADO, LORRAINE
VOCÊS TODAS SÃO MINHAS CRIANÇAS
ICARUS.
O QUÊ?
JASON CUIDADO!
LORRAINE!

FWASSSSHHH
LORRAINE..
PARE!
MATE-O, FILHA.
MATE-O!
EU NÃO QUERO .. MACHUCÁ-LA.

LORRAINE. ESCUTE-ME ENFRENTE-O.
VOCÊ *TEM* DE *ENFRENTÁ-LO!*
"VOCÊ É MINHA *AMIGA* TANTO QUANTO O PROFESSOR STEIN."
"VOCÊ. . VOCÊ FOI QUEM ME ENSINOU. "
"NÓS TEMOS QUE *ENFRENTÁ LOS* TODOS E.ES "
" OS HOMENS DE *PODER!*"
NÓS *TODOS* TEMOS . QUE ENFRENTÁ-LOS.
DE OUTRA FORMA. . DE OUTRA FORMA, *MEDO*. . TRIUNFA SOBRE *ESPERANÇA*...
E-EJ...
JASON?
JASON
LORRAINE É UMA DE NÓS. PARTE DE *NUCLEAR*.
USE A *MATRIZ!*

BA-WHOOM
O QUÊ O QUE EU ACABEI DE FAZER. .
ESQUEÇA. NÃO FOI VOCÊ
NÓS TODOS SOMOS NUCLEAR AGORA. E É ISSO
A BATALHA FINAL.
VAMOS.
ESPERE
PNK
PRONTO.
AGORA

ISSO ACABA AGORA!
KA-THWAAAAAM
POZHAR DESTRUA TODO ESSE MAQUINÁRIO
RÁPIDO!
VOCÊ >COUGH<
VOCÊ DEMOROU DEMAIS
VOCÊ NÃO PODE IMPEDIR O PROCESSO
EU NÃO PRECISO MAIS DAS MÁQUINAS OS DISPOSITIVOS EXPLOSIVOS POR TODO O MUNDO... OS ATIVADORES DELES ESTÃO SINTONIZADOS AO MEU DNA.

EM TRÊS MINUTOS... O MUNDO VAI EXPERIMENTAR O PRIMEIRO *HOLOCAUSTO NUCLEAR* GIGANTESCO. TODA A ENERGIA LIBERADA... VAI CHEGAR DIRETAMENTE AO MEU CLONE GIGANTE...
...E VOLTAR PARA *MIM*.
MESMO SE... VOCÊ ME *MATAR*.
TODO AQUELE... PODER DESTRUTIVO. VOCÊ NÃO ENTENDE...
ESSE É UM *MUNDO PERIGOSO*. E APÓS SESSENTA ANOS... VOCÊS AINDA SÃO *CRIANÇAS*.
MAS FINALMENTE... VOCÊS *APRENDERÃO*...
SEU VELHO *BASTARDO* EGOÍSTA.
TALVEZ VOCÊ ESTEJA CERTO. TALVEZ NÓS *TENHAMOS* QUE CRESCER.
MAS NÃO VAMOS FAZER ISSO ESCUTANDO A VELHOS COMO VOCÊ... QUE VÃO DIZER QUALQUER COISA, FAZER QUALQUER COISA, EM NOME DO PRÓPRIO *PODER!*
JASON?
O QUE VOCÊ ESTÁ FAZENDO?
VOCÊS O *OUVIRAM*. A REAÇÃ VAI ACONTECER... MESMO SE ELE ESTIVER *MORTO*.
ENTÃO, APENAS EXISTE *UMA* ESCOLHA...

EU VOU SEPARÁ-LO.
FZZZ
FZZZ
O QUÊ?
VOCÊ NÃO PODE FAZER ISSO. SEJA LÁ QUAIS FORAM OS CRIMES DELE, TOKOMAK É UM SER ORGÂNICO.
O PODER DE NUCLEAR JAMAIS DEVE SER USADO EM ORGÂNICOS...
É A ÚNICA FORMA, PROFESSOR.
VOCÊ UMA VEZ ME DISSE QUE O DNA DE NUCLEAR É PROFUNDAMENTE DIFERENTE DE CADA UM DOS NOSSOS. O MESMO É VERDADE SOBRE HEWITT... SE ELE NÃO FOR MAIS TOKOMAK, A BOMBA NÃO VAI MAIS EXPLODIR.
BAWOOOM
ESTAMOS SEM TEMPO. SEM MAIS DISCUSSÕES.
AQUI VAMOS NÓS...
UHHH...
GUH?
VOCÊ... VOCÊ ME DERROTOU... JASON RUSCH...
MAS ANTES DE EU IR... VOCÊ VAI ESCUTAR. UMA ÚLTIMA VEZ...

EU... EU SEI QUEM VOCÊ REALMENTE É.
EU SEI POR QUE VOCÊ É NUCLEAR.
E DEPOIS QUE EU MORRER...
...VOCÊ JAMAIS SABERÁ.
NÃO...
KITTY
A SEGUIR:
CONSEQUÊNCIAS

VOCÊ GOSTA DE QUADRINHOS?

SE VOCÊ...

TEM UM SCANNER
MANJA DE INGLÊS, FRANCÊS, ITALIANO OU JAPONÊS
MANJA DE EDITORAÇÃO DE IMAGEM
GOSTA DE PORTUGUÊS E DE CORRIGIR TEXTOS

OU...

QUER CONTRIBUIR PARA COBRIR AS FALHAS DAS EDITORAS NACIONAIS, E DISTRIBUIR MATERIAL DE QUALIDADE PARA TODOS QUE GOSTAM DE QUADRINHOS,

ENTÃO...

VENHA FAZER PARTE DA EQUIPE

GIBIHQ!

Os Impossíveis

ENTRE EM CONTATO COM UM DE NOSSOS MODERADORES, ELES ESTÃO PRONTOS PARA RECEBER VOCÊ.

COLABORE@GIBIHQ.ORG

"MATERIAL SEM FINS LUCRATIVOS. FEITO DE FÃ PRA FÃ.
COMPRE SEUS GIBIS PREDILETOS EM BANCAS, SEBOS OU COMIC SHOPS"